



automatismi per cancelli
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
phone +39 030 2135811
fax +39 030 21358278 - 030 21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001/2000 =

SUPER



IL PIÙ POTENTE AL MONDO

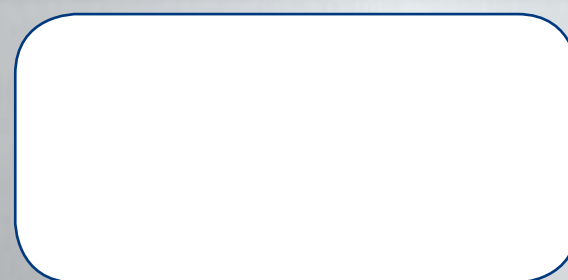
THE MOST POWERFUL IN THE
WORLD

EL MÀS POTENTE EN EL MUNDO

DER STÄRKESTE WELTWEIT



automatismi per cancelli
automatic entry systems



Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia
This product has been completely developed and built in Italy
Artículo totalmente proyectado y producido en Italia
Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt

PASUPN - rev. 04 - 01/2008
VERSIONS: I-GB-ES-D



automatismi per cancelli
automatic entry systems

SUPER 2200 - 2200 FAST - 3600 - 3600 FAST - 2



SUPER 2200 - SUPER 2200 FAST*



SUPER 3600 - SUPER 3600 FAST*

SUPER è un eccezionale gruppo di potenza, realizzato in una fusione di ghisa, al cui interno sono alloggiati il motore elettrico ventilato protetto da sensori termici, il riduttore con i suoi componenti meccanici immersi in bagno d'olio e un sistema di finecorsa a regolazione micrometrica di estrema precisione.

SUPER movimentata cancelli che possono raggiungere un peso di 3600 kg.

Una volta installato non richiede una manutenzione assidua, ma solo qualche controllo una-tantum per rendere l'automatismo sempre efficiente. In più di trent'anni di storia SUPER ha subito minime variazioni, per lo più estetiche, e rimane tutt'oggi uno dei prodotti RIB più conosciuti e rinomati in tutto il mondo.

Grazie alla meccanica sovradimensionata ed al sistema di ventilazione, SUPER permette di essere applicato a cancelli scorrevoli dall'utilizzo particolarmente intensivo e gravoso.

Disponibile anche nella versione FAST con velocità doppia.

SUPER is a heavy-duty unit made of cast iron and housing a fan-cooled electric motor protected by heat sensors and a highly precised limit switch system.

SUPER is designed to operate gates weighing up to 3600 kg thanks to its reducer with its mechanical components immersed in an oil bath.

Once installed, the unit only requires occasional maintenance to ensure an efficient and optimal sevice.

In over three decades of production, the SUPER has undergone only minimal modifications (mainly to its outer design), remaining one of the most successful and renown RIB products throughout the world.

With its oversized mechanical components and ventilation system, SUPER motor is suitable for heavy-duty sliding gates, day in, day out.

Available also in FAST version, twice as fast as the standard version.*

** FAST OPERATORS are not suitable for installations in which the mobile gate leaf ends against a post, a U shape bar, because the knocking of gate against these fixed parts cannot always be prevented. The best solution for using FAST OPERATORS is when the gate leaf ends up next to the posts.*

SUPER es un grupo de potencia excepcional, realizado con una fusión de hierro colado, en cuyo interior se alojan el motor eléctrico ventilado protegido por sensores térmicos, el reductor con sus componentes mecánicos sumergidos en baño de aceite y un sistema de final de carrera con regulación micrométrica de extrema precisión.

SUPER maniobra verjas que pueden alcanzar un peso de 3600 kgs.

Una vez instalado no necesita de mantenimiento frecuente, solo de algún control de vez en cuando para mantener el automatismo siempre eficiente.

En más de treinta años de historia SUPER tuvo variaciones mínimas, principalmente de carácter estético y sigue siendo, hasta la fecha, uno de los productos RIB más conocidos y renombrados en todo el mundo.

Gracias a la mecánica sobredimensionada y al sistema de ventilación, se puede aplicar SUPER a verjas para utilizaciones particularmente intensas y pesadas.

SUPER es disponible también en versión FAST con velocidad doble de la normal.*

** Se sugiere no instalar los motores FAST en caso la puerta choque contra un poste o una barra a U, porque en este caso el choque no siempre puede ser evitado. La mejor solución para instalar motores FAST se encuentra cuando la puerta llega al lado del poste.*

SUPER ist ein außergewöhnliches Leistungsaggregat aus Gusseisen, in welchem sich der elektrische belüftete Motor mit Temperaturfühlern, das Getriebe und die mechanischen Komponenten im Ölbad sowie ein hochpräziser Endschalter mit mikrometrischer Einstellung befinden.

SUPER öffnet und schließt Tore bis zu 3600 kg Gewicht.

Die Vorrichtung ist praktisch und wartungsfrei. Ab und zu ist lediglich eine Kontrolle erforderlich, um sie stets funktionstüchtig zu halten.

In mehr als 30 Jahren wurde SUPER nur geringfügig abgeändert, größtenteils auf der Ästhetik. Der Antrieb ist auch heute noch einer der bekanntesten RIB-Produkte weltweit.

Dank der überdimensionierten Mechanik und des Belüftungssystems kann SUPER an Schiebetoren mit besonders hoher Benutzungsfrequenz und unter schwierigen Bedingungen installiert werden.

SUPER ist auch in der Version FAST mit Doppelgeschwindigkeit verfügbar.*

** FAST-Motore sind in solchen Fällen nicht empfohlen, wenn das Tor gegen einen Pfosten oder eine U-Stange fährt. Denn, in solchen Fällen kann der Schlag nicht immer vermieden werden. Die beste Lösung zur FAST-Insallierung ist wenn das Tor neben den Pfosten fährt.*

SUPER 6000



SUPER 6000 è un indistruttibile gruppo di potenza al cui interno sono alloggiati il riduttore con i suoi componenti meccanici immersi in bagno d'olio, una turbina oleodinamica che consente di ottenere delle partenze graduali, il riduttore, due finecorsa corazzati stagni indipendenti e un elettrofreno che permette di bloccare l'anta a fine corsa eliminando l'inerzia dei cancelli o portoni più pesanti.

SUPER 6000 può movimentare cancelli che possono raggiungere un peso di 6 tonnellate. SUPER 6000 è quindi l'operatore per cancelli scorrevoli più performante al mondo.

Una volta installato non richiede una manutenzione assidua, ma solo qualche controllo una-tantum per rendere l'automatismo sempre efficiente.

The virtually indestructible SUPER 6000 unit made of cast iron, houses a fan-cooled electric motor protected by heat sensors, a reducer with its mechanical components immersed in an oil bath, hydraulic turbine (for gradual start-up), two independent watertight limit switches and electric brake (to stop the leaf at the end of stroke, thereby eliminating inertia generated). SUPER 6000 is designed to operate gates weighing up to 6 tons. Hence SUPER 6000 is the most powerful sliding gate operator in the world.

Once installed, the unit only requires occasional maintenance to ensure a smooth and efficient service.

SUPER 6000 es un grupo de potencia indestructible en cuyo interior están alojados el reductor con sus componentes mecánicos sumergidos en baño de aceite, una turbina hidráulica que permite obtener potencias progresivas, el reductor, dos finales de carrera acorazados herméticos independientes y un freno electrónico que permite el bloqueo de la hoja al final de la carrera eliminando la inercia de las rejas o portones más pesados.

SUPER 6000 puede maniobrar verjas que alcanzan un peso de 6000 kgs. SUPER 6000 es, por lo tanto, uno de los motores para puertas más potente del mundo.

Una vez instalado no necesita de mantenimiento frecuente, solo de algún control de vez en cuando para mantener el automatismo siempre eficiente.

SUPER 6000 ist ein unverwütlisches Leistungsaggregat aus Gusseisen, in welchem sich der elektrische belüftete Motor mit Temperaturfühlern, das Getriebe und die mechanischen Komponenten im Ölbad, eine Hydraulikturbine für stufenlosen Bewegungsanlauf, das Getriebe, zwei separate wasserdichte Endschalter sowie eine Elektrobremse befinden. Letztere brems das Tor am Anschlag ab und löst somit das Problem der Trägheit schwerer Tore.

SUPER 6000 öffnet und schließt Tore bis zu 6000 kg Gewicht. SUPER 6000 ist, demzufolge, einer der meist leistungsfähigen Torantriebe weltweit. Die Vorrichtung ist praktisch und wartungsfrei. Ab und zu ist lediglich eine Kontrolle erforderlich, um sie stets funktionstüchtig zu halten.

S1



S1 - Cod. BC07096
only for SUPER 2200 - 2200 FAST

S1/R2 - Cod. ABS1/R2
only for SUPER 2 - 3600 - 3600 FAST

S1/R4 - Cod. ABS1/R4
only for SUPER 6000

- Autoapprendimento corsa e tempi
- Chiusura automatica
- Prelampeggio
- Partenza graduale per SUPER 2200
- **Rallentamento regolabile** in accostamento per SUPER 2200
- Freno elettronico per SUPER 2200
- Regolazione elettronica della forza per SUPER 2200
- Comando radio - automatico o passo passo
- Comando singolo - automatico o passo passo
- Comandi direzionali apre (con gestione orologio) e chiude
- Comando di stop
- Gestione encoder ottico sui modelli PLUS
- Comando pedonale
- Chiusura automatica pedonale
- **Autotest coste di sicurezza come richiesto dalla norma EN12453**
- **Riscaldatore motore incorporato per SUPER 2200**
- Gestisce - fotocellule - coste - lampeggiatore - selettore - buzzer

- Autoaprendizaje carrera y tiempos
- Cierre automático
- Pre-relampagueo
- Partida gradual sólo para SUPER 2200
- Desaceleración regulable en acercamiento sólo para SUPER 2200
- Freno electrónico sólo para SUPER 2200
- Regulación electrónica de fuerza sólo para SUPER 2200
- Mando radio - automático o paso a paso
- Mando singular - automático o paso a paso
- Mandos de dirección, abre (con gestión reloj) y cierra
- Mando de stop
- Gestión encoder óptico para modelos PLUS
- Mando peatonal
- Cierre automático peatonal
- **Autotest costas de seguridad como requerido por la norma EN12453**
- **Calentador de motor incorporad sólo para SUPER 2200**
- Puede gestir fotocélulas, dispositivos de protección, flash, selector a llave, buzzer

- Automatic travel and operating time learning system
- Automatic closure
- Pre-blinking
- Gradual operation start only for SUPER 2200
- **Adjustable low speed in approaching only for SUPER 2200**
- Electronic brake only for SUPER 2200
- Electronic adjustment of the force only for SUPER 2200
- Radio command - step by step (open - stop - close)
- Single command - step by step (open - stop - close)
- Directional open - close commands (with timer control)
- Stop command
- Piloting of the optical encoder on plus version
- Pedestrian opening
- Automatic closing from the pedestrian
- **Safety strip self-test as required by EN12453**
- **Built-in motor heater only for SUPER 2200**
- Connectable to photocells - safety strips - blinker - key selector - buzzer

- Selbsteinlernung von Lauf und Zeiten
- Automatische Schließung
- Vorblinken
- Graduelles Start nur für SUPER 2200
- Einstellbare Verlangsamung bei Annäherung nur für SUPER 2200
- Elektronische Bremse nur für SUPER 2200
- Elektronische Krafteinstellung nur für SUPER 2200
- Automatischer- oder Schrittfunkbefehl
- Automatischer- oder Schritteinzelbefehl
- Direktionssteuerung für die Öffnung (mit Uhrbetrieb) und für die Schließung
- Haltbefehl
- Optikencoder auf PLUS Modelle
- Fußgängerbefehl
- Automatische Fußgängerschließung
- **Sicherheitskontaktleisten-Autotest,gemäß EN12453-Norm**
- **Eingebaute Motorheizungnur für SUPER 2200**
- Betrieb von Fotozellen - Sicherheitskontaktleisten - Blinkleuchte - Schlüsselschalter

ACCESSORI OPTIONALS OPCIONALES OPTIONEN



CREMAGLIERA M4 rivestita con cataforesi, con angolare per SUPER 2200

MODULE 4 RACK with right-angle and cataphoresis treatment for SUPER 2200

CREMALLERA M4 de hierro revestida con cataforesis para SUPER 2200

ZAHNSTANGE M4 mit Kataphoresisbehandlung, mit Ecke für SUPER 2200
ACS9040



PIASTRA DI FISSAGGIO da interrare per SUPER 2 - 2200 - 3600

BASE PLATE for SUPER 2 - 2200 - 3600 operators

PLACA DE FIJACIÓN para enterrar para SUPER 2 - 2200 - 3600

GRUNDPLATTE für SUPER 2 - 2200 - 3600

ACG8103



PIASTRA DI FISSAGGIO da interrare per SUPER 6000

BASE PLATE for SUPER 6000 operator

PLACA DE FIJACIÓN para enterrar para SUPER 6000

GRUNDPLATTE für SUPER 6000

ACG8105



SONDA per riscaldamento motore per SUPER 2200

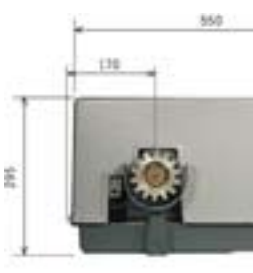
PROBE to keep the motor warm for SUPER 2200

SONDA para calentamiento motor para SUPER 2200

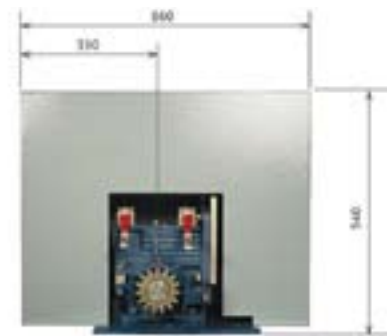
SONDE für Motorheizung für SUPER 2200

ACG4665

SUPER 2200 - SUPER 2200 FAST
SUPER 3600 - SUPER 3600 FAST
SUPER 2



SUPER 6000



DATI TECNICI TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS TECHNISCHE DATEN

					SUPER 2200	SUPER 2200 FAST*	SUPER 3600	SUPER 3600 FAST*	SUPER 2	SUPER 6000
Peso max cancello	Max. gate weight	Peso max. verja	Höchstgewicht des Tores	kg	2200		3600		3000	6000
Lunghezza max cancello	Max. gate length	Longitud max. verja	Max. Torlänge	m	10		13			∞
Velocità di traino	Operating speed	Velocidad de arrastre	Zuggeschwindigkeit	m/s	0,173	0,336	0,165	0,33	0,165	0,160
Forza max di spinta	Thrust force	Fuerza max de impulso	Max. Schubkraft	N	1060	900	2200	2380	4400	9000
Potenza motore	Motor capacity	Potencia motor	Motorleistung	W	300	464	450	608	1280	3000
Assorbimento motore	Motor absorption	Absorción motor	Motoraufnahme	A	1,5	2,3	4	3,33	2	6,9
Cremagliera modulo	Rack Module	Cremallera módulo	Modulzahnstange		4		6			
Peso operatore	Weight of operator	Peso operador	Motorgewicht	kg	25		42		47	123
Grado di protezione	Protection grade	Nivel de protección	Schutzartklasse	IP		55				
Cicli consigliati al giorno	Daily cycles suggested	Ciclos diarios sugeridos	Max. tägliche Zyklen	n°	800	600	1500	1000	1500	
Servizio	Service	Servicio	Service		70%	80%		100%		
Cicli consecutivi garantiti	Guaranteed consecutive cycles	Ciclos garantizados	Garantierte kontinuierliche Zyklen	n°	15/10m	20/10m	1500/10m	1000/10m	1500/10m	
Temperatura di lavoro	Operating temperature	Temperatura de trabajo	Betriebstemperatur	°C		-10 ÷ +55				

- * - Operatore con velocità alta.
- Solo per passaggio veicolare.
- Installare solo se si ha la certezza che nessuno possa entrare in contatto con il cancello.
- Predispone le sicurezze come indicato dalla norma EN12445 affinché niente e nessuno possa venire accidentalmente a contatto con l'automazione.
- Utilizzare solo cremagliera RIB in metallo.

- * - High speed operator.
- Intended only for passage of vehicles.
- Install only if you are sure that nobody is in the reach of the gate.
- Make sure that appropriate safety devices are used as shown in EN12445 to avoid that something or somebody could be hit by the gate.
- To use metal RIB rack only.
- FAST OPERATORS are not suitable for installations in which the mobile gate leaf ends against a post, a U shape bar, because the knocking of gate against these fixed parts cannot always be prevented. The best solution for using FAST OPERATORS is when the gate leaf ends up next to the posts.

- * - Operador con velocidad alta.
- Solo para pasaje de vehiculos.
- Instalar sólo si se tiene la seguridad que ninguno pueda entrar en contacto con la verja.
- Disponer las seguridades como indicado en la norma EN12445 tal que nada ni nadie pueda venir accidentalmente en contacto con la automación.
- Utilizar sólo cremallera RIB en metal.
- Se sugiere no instalar los motores FAST en caso la puerta choque contra un poste o una barra a U, porque en este caso el choque no siempre puede ser evitado. La mejor solución para instalar motores FAST se encuentra cuando la puerta llega al lado del poste.

- * - Mit Hochgeschwindigkeitsbediener.
- Nur für Autodurchfahrten.
- Installieren Sie dies nur, wenn Sie sicher sind, dass niemand durch den Zaun greifen kann und mit dem Tor in Berührung kommt, wie die EN12445 Norm vorschreibt.
- Zahnstange aus Metall benutzen.
- FAST-Motore sind in solchen Fällen nicht empfohlen, wenn das Tor gegen einen Pfosten oder eine U-Stange fährt. Denn, in solchen Fällen kann der Schlag nicht immer vermieden werden. Die beste Lösung zur FAST-Insallierung ist wenn das Tor neben den Pfosten fährt.

RIB si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento senza alcun preavviso le caratteristiche e i colori dei propri prodotti. Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

RIB has the right to modify any technical data and colours of its products at any time without prior notice. Installation must be carried out according to local regulations and laws.

RIB se reserva el derecho de modificar en cualquier circunstancia y sin previo aviso las características y los colores de sus productos. El equipo debe ser instalado de conformidad con lo dispuesto por las normas vigentes.

RIB behält alle Rechte vor in jedem Moment und ohne vorherige Benachrichtigung die Eigenschaften und Farbe von eigenen Produkten zu modifizieren. Die Installation muß nach die aktuellen Gesetznormen installiert werden.